

ABKÜRZUNGEN UND ZEICHEN *ABBREVIATIONS AND SIGNS*

I. DIE BÜCHER DER BIBEL *THE BOOKS OF THE BIBLE*

Gn Ex Lv Nu Dt Jos Jd 1 S 2 S 1 K 2 K Js Ir Hs Ho Jl Am Ob Jon Mi Na Ha Ze
 Hg Sa Ma Ps Pr Hi Ct Ru Th Ko Est Da Esr Ne 1 C 2 C
 1 Mk 2 Mk Si
 Mt Mc Lc Jo Act Ro 1 Cor 2 Cor Gal Eph Phil Kol 1 Th 2 Th 1 Ti 2 Ti Tit Philem
 Heb Ja 1 P 2 P 1 Jo 2 Jo 3 Jo Jud Apk

II. ZEICHEN *SIGNS*

- F** siehe *see*
 * anzunehmende, aber nicht belegte Form *form supposed, but not to be found in texts*
 † alle Stellen sind angegeben *all quotations are given*
 ' Abkürzung des in Frage stehenden Wortes *the Hebrew word in question is abbreviated*
 ('א = אֵרֶץ; 'מ = מִלְחָמָה).
 < entstanden aus *has developed from*
 > wird zu *develops to*
 < (über einem Konsonanten) gibt die Tonsilbe an *(above a consonant) indicates the stressed syllable*
 :: im Unterschied, Gegensatz zu *in contrast, opposition to*
 × 10 ×, 37 × 10 mal, 37 mal *ten times, 37 times*
 ! besonders zu beachten *especially remarkable*
 [] fällt weg *to be left out*
 ? fraglich *dubious*
 // parallel mit *parallel to*
 י *יְהוָה

III. ABKÜRZUNGEN *ABBREVIATIONS*

- | | |
|----------|--|
| a. | <i>and und</i> |
| AAS | The Annual of the American Schools of Oriental Research |
| Abel | Abel, F.-M., Géographie de la Palestine, 2. éd., I 1933, II 1938 |
| abs. | absolut <i>absolutely</i> ; (status) <i>absolutus</i> |
| ac(c.) | <i>accusativus</i> |
| Act. Or. | <i>Acta Orientalia</i> |
| AD | Driver, G. R., Aramaic Documents of the Fifth Century B. C. edited, 1953 |
| adj. | <i>adjectivum</i> |
| adv. | <i>adverbium</i> |
| äg. | ägyptisch <i>Egyptian</i> |

‡ga.	ägyptisch-aramäisch <i>Egyptian-Aramaic</i> , spec. AP, F etiam AD, APE, APO, BMAP, Ai.-Gi., Ostr.
Äg. Z.	Zeitschrift für ägyptische Sprache
äth.	äthiopisch <i>Ethiopian</i>
af.	Aph ^c el
AfO	F AfO
Aḥ.	Aḥiqar (AP 212 ff.)
Ai.-Gi.	Aimé-Giron, M. N., Textes Araméens d'Égypte, 1931
AJS(L)	American Journal of Semitic Languages a. Literatures
ak(k).	akkadisch <i>Accadian</i> ; in besonderen Fällen unterschieden als <i>in special cases differentiated in F</i> altbab., ass., bab. u. spbab.
Albr.	Albright, William Foxwell
Albr. ARI	Albright, Archaeology and the Religion of Israel, 1946
Albr. Atl.	The Westminster Historical Atlas to the Bible, 1946
Albr. Voc.	Albright, The Vocalization of the Egyptian Syllabic Orthography, 1934
altbab.	altbabylonisch <i>Old Babylonian</i> , F ak.
Alth.	Altheim, Franz, F Dura
amhar.	amharisch <i>Amharic</i>
amor.	amoritisch <i>Amorite</i> , F Bauer, Ostkan.
Andr.	Andreas, F. C., im Glossar von <i>in the glossary of F</i> Marti
Ant.	Flavii Josephi Antiquitatum Judaicarum libri XX, ed. B. Niese
AO	Der Alte Orient
AOB	Gressmann, H., Altorientalische Bilder zum AT, 1926
AOF	Archiv für Orient-Forschung, F AfO
AOT	Gressmann, Altorientalische Texte zum AT, 1926
AP	Cowley, A., Aramaic Papyri of the Fifth Century B.C., 1923
APAW	Abhandlungen der Preussischen (Berliner) Akademie der Wissenschaften
ape.	altpersisch <i>Old-Persian</i> , F Hinz u. Kent
ApI	F Herzf.
APN	Tallqvist, Knut, Assyrian Personal Names, 1914
APO	Sachau, E., Aramäische Papyrus u. Ostraka, 1911
Aram.	gemeinaramäisch <i>common Aramaic</i>
aram.	aramäisch <i>Aramaic</i>
F aram.	siehe den aramäischen Teil <i>see the Aramaic part</i> (Baumgartner)
arch.	Architekturwort <i>architectural expression</i>
ARW	Archiv für Religionswissenschaft
AS	Dalman, Gustaf, Arbeit und Sitte in Palästina, I—VI, 1928—1939
asa.	altsüdarabisch <i>Old-South-Arabic</i> (s. K. Conti Rossini, Chrestomathia Arabica Meridionalis Epigraphica, 1931)
ass.	assyrisch <i>Assyrian</i> , F ak.
Assbr.	aramäischer Brief aus <i>Aramaic letter from Assur</i> (M. Lidzbarski, Altaram. Urkunden aus Assur, 1921, A. Dupont-Sommer, Syr. 24, 1944—45, 24 ff.)
assim.	assimiliert <i>assimilated</i>
asy.	altsyrisch <i>Old-Syriac</i> (Syr. vetus), F Black 216 ff.
AT	Altes Testament <i>Old Testament</i>
av.	avestisch <i>Avestic</i>
Avr.	Nyberg, H. S., The Pahlavi Documents from Avroman, MO 17, 1923, 182 ff.
BA., ba.	biblisch-aramäisch <i>Biblical-Aramaic</i>

bab.	babylonisch <i>Babylonian</i> ak., altbab., spbab.
BArch	Biblical Archaeologist
Barh.	Inschrift d. <i>inscription of</i> Bar-Hadad (BASOR 87, 23 ff. 90, 30 ff. 32 ff.)
Barth	Barth, Jakob, Die Nominalbildung in den semitischen Sprachen, *1894
Barth ES	Barth, Etymologische Studien, 1893
BAS(OR)	Bulletin of the American Schools of Oriental Research
Baud., AdEs.	Baudissin, Wolf Wilhelm Graf, Adonis und Esmun, 1911
Baud., Kyr.	Baudissin, Kyrios als Gottesname im Judentum usw., 1929
Bauer, Ostkan.	Bauer, Theod., Die Ostkanaanäer, 1926
BDB	Brown, Francis, Driver, S. R. and Briggs, Charles A., A Hebrew and English Lexicon of the OT, 1906
Beh.	die aram. Version der Behistun-Inscription <i>the Aram. version of the inscription of Beh.</i> (AP 248 ff.)
Behrm.	Behrmann, Georg, Das Buch Daniel, 1894
Bentz	Bentzen, Aage, Daniel, *1952
Benv.	Benveniste, E., Termes et normes Archéménides en Araméen, JA 225, 1934, 177 ff.
BE(U)P	The Babylonian Expedition of the University of Pennsylvania
Berggren	Berggren, J., Guide français-arabe vulgaire, 1844
Beryt.	Berytus (1934 ff.)
Bev.	Bevan, A. A., A Short Commentary on the Book of Daniel, 1892
Bew.	Bewer, Jul. A., Der Text des Buches Ezra, 1922
BH	Biblia Hebraica ed. R. Kittel, *1937, *1951
Bibl.	Biblica
Birk.	Birkeland, Harris, Akzent u. Vokalismus im Althebräischen, 1940
BL(H)	Bauer, Hans u. Leander, Pontus, Historische Grammatik der Hebräischen Sprache I, 1922
BL(im ba.Teil)	Bauer u. Leander, Grammatik des BA, 1927 (cum!, wenn die betreffende Stelle dort nicht genannt ist <i>if the passage in question is not mentioned there</i>)
Bl.-De.	Blass, Friedr. u. Debrunner, Alb., Grammat. d. neutestamentlichen Griechisch, *1943
BLK	Bauer u. Leander, Kurzgefasste ba. Grammatik, 1929
Black	Black, Matthew, An Aramaic Approach to the Gospels a. Acts, 1946
Blake	Blake, Frank R., Hebrew Influence on Biblical Aramaic, in Blake, A Resurvey of Hebrew Tenses, 1951, 81—96
BMAP	The Brooklyn Museum Aramaic Papyri, ed. by E. G. Kraeling, 1954
BO	Bibliotheca Orientalis (1944 ff)
Bodenheimer	Bodenheimer, F. S., Animal Life in Palestina*, 1935
Bori	Pehlevi-Inscription von <i>Pahlavi-inscription from</i> Bori in Grusinien <i>Grusinia</i> (Alt-heim, Literatur u. Gesellschaft im ausgehenden Altertum II, 1950, 46 ff.)
Brgstr. Gl.	Bergsträsser, Gotth., Glossar des neuaramäischen Dialekts von Ma'lûla, 1921
Brgstr. Gr.	Bergsträsser, Hebräische Grammatik, I 1918, II 1929
BRL	Galling, Kurt, Biblisches Reallexikon, 1937
Brønno	Brønno, Einar, Studien über hebräische Morphologie und Vokalismus, 1943
bta.	aramäisch d. Babylonischen Talmuds <i>Aramaic of the Bab. Talmud</i>
BzA	Beiträge zur Assyriologie
BZAW	Beihefte zur ZAW
c.	cum; konstruiert mit <i>constructed with</i>
Cant.	Cantineau, J. Le Nabatéen, I 1930, II 1932

caus.	kausativ <i>causative</i>
cf.	vergleiche <i>compare</i>
Ch. (in nom. loci)	Chirbet
Cha.	Charles, R. H., A Critical a. Exegetical Commentary on the Book of Daniel, 1929
churr.	churritisch <i>Hurrian</i>
cj.	conjectura
CIS	Corpus Inscriptionum Semiticarum
coh.	cohortativus
coll.	collective
conj.	conjunctio
cons.	konsonantisch <i>consonantal</i>
Cooke	Cooke, G. A., A Text-Book of North-Semitic Inscriptions, 1903
corr.	verderbt <i>corrupt</i>
cp.	christlich-palästinisch <i>Christian-Palestinian</i> , F Schulth.
CR	Comptes Rendus
cs.	(status) constructus
d.	der; die; das; des; dem
Dalm. AS	Dalman, Gustaf, F AS
Dalm. Gr.	Dalman, Grammatik des jüdisch-palästinischen Aramäisch, *1905
Dalm. Wb.	Dalman, Aramäisch-Neuhebräisches Wörterbuch, *1922
Dam.	Damaskus-Schrift <i>The Zadokite Fragments</i> (S. Schechter 1910, L. Rost 1933, S. Zeitlin 1952)
Deimel, Panth.	Deimel, Antonius, Pantheon Babylonicum, 1914
De l..	De Langhe, Robert, Les textes de Ras Shamra-Ugarit, I, II, 1945
Delap.	Delaporte, Louis, Épigraphes araméens, 1912
Del. Prol.	Delitzsch, Friedr., Prolegomena eines neuen hebräischen Wörterbuchs, 1886
Demot.	Bowman, R. A., An Aramaic Religious Text in Demotic Script, JNES 3, 1944 219—31
denom.	Denominativ; <i>word derived from a noun</i>
Der.	Derivat, -a <i>derivative(s)</i>
det.	(status) determinatus
determ.	determiniert <i>determined</i>
Dir.	Diringer, David, Le iscrizioni antico-ebraiche palestinesi, 1934 (Ostr. = ostraca; Sig. = sigilla)
dissim.	dissimiliert, Dissimilation <i>dissimilated, dissimulation</i>
dl	dele
Doura F	Cumont, François, Fouilles de Doura-Europos, 1926, Les inscriptions (S. 339 ff, nr. 1—134)
Doura Inv.	F Inv. DE
Dozy	Dozy, R., Supplément aux dictionnaires arabes, *1927
Driver, SW	Driver G. R., Semitic Writing, 1948
Drow. MJJ	Drower, E. S., The Mandaean of Iraq a. Iran, 1937
Drow. Zod.	Drower, The Book of the Zodiac, 1947
DSS	die Texte aus der Qumranhöhle <i>the Dead Sea Scrolls</i>
du.	dualis
Dura	die aram. Ideogramme der mittelpersischen Pergamente u. Synagogeninschriften von

	Dura-Europos <i>the Aram. ideographs of the mpe. parchments a. Synagogical inscriptions from D.-E.</i> , (Franz Altheim u. Ruth Stiel, Asien u. Rom, 1952)
Dussaud, Top.	Dussaud, René, Topographie historique de la Syrie ancienne et médiévale, 1927
e.	ein, eine, einem usw. <i>a</i>
EA	Knudtzon, J. A., Die El-Amarna-Tafeln, 1915
Ebeling	Frah.
Edd	Editiones
EG	Erman, Adolf, u. Grapow, Hermann, Wörterbuch der ägyptischen Sprache I—V, 1926—31
Ehr(l).	Ehrlich, Arnold B., Randglossen zur Hebräischen Bibel, I—VII, 1908—14
Eil.	Eilers, Wilhelm, Iranisches Beamtentum in der keilinschriftlichen Überlieferung, 1940
Eissf.	Eissfeldt, Otto
Eissf.-Fe.	Festschrift O. Eissfeldt, 1947; S. 47—55 W. Baumgartner, Vom neuen biblisch-aramäischen Wörterbuch
ell.	elliptisch, <i>elliptically</i>
Eph.	Lidzbarski, Mark, Ephemeris für Semitische Epigraphik, I—III, 1902—15
e. r	einer
e. s	eines
Esd	Esdra, 'Εσδρας <i>a</i> in G, 3. Esr in V
et, etym.	Etymologie, etymologisch <i>etymology, etymological</i>
ET	The Expository Times
etc.	et cetera
ETL	Simons, J., Handbook for the Study of Egyptian Topographical Lists of Western Asia, 1937
etw.	etwas <i>something</i>
exc.	ausser <i>except</i>
f., ff.	folgend(e) Verse, Seite(n) <i>following verse(s), page(s)</i>
f., fem.	femininum
Festschr.	Festschrift (für)
Festschr. Marti	Vom Alten Testament. Karl Marti ... gewidmet, 1925
FF	Forschungen und Fortschritte
F. v.	Frau des <i>wife of</i>
Frae.	Fraenkel, Siegmund, Die aramäischen Fremdwörter im Arabischen, 1886
Friedr. Ph. Gr.	Friedrich, Joh., Phönizisch-Punische Grammatik, 1951
Frah.	Frahangi Pahlavik (ed. F. I. Junker, 1912; E. Ebeling, Das aram.-mittelpers. Glossar Frahi P. im Lichte d. assyriol. Forschung, MAOG 14, I, 1941); App. = ib. Appendix
FW	Fremdwort <i>foreign word</i>
G	Septuaginta (GA, GB = codex A, B)
G(A)A	Göttinger Gelehrte Anzeigen
Gauth.-B.	Gauthiot, R. u. Benveniste, E., Essai de Grammaire Sogdienne, I 1904—23, II 1929
Garstang Josh.	John, Joshua Judges, 1931
Gehm.	Gehman, Henry Snijder, Notes on the Persian Words in the Book of Esther, JBL 43, 1924, 321 ff.

Ginsb.	Ginsberg, H. L. <i>Studies in Daniel</i> , 1948
GGN	Nachrichten der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen
Gi.	Lidzbarski, Mark, <i>Ginza</i> , 1925;
GK	Gesenius-Kautzsch, <i>Hebräische Grammatik</i> , 271902
Gl.	Glosse <i>glosse</i> ; im ba. Teil <i>in ba. part F</i> Brgstr. Gl.
gentl.	gentilicium
Gordis	Gordis, Robert, <i>The Biblical Text in the Making</i> , 1937
Gordon	Gordon, Cyrus H., <i>Ugaritic Handbook</i> , 1947
Grdf.	Grundform <i>original form</i>
GSAI	Giornale della Società Asiatica Italiana
Gulk. Abstr.	Gulkowitsch, Lazar, <i>Die Bildung von Abstraktbegriffen in der hebräischen Sprachgeschichte</i> , 1931
Guzneh	Inscr. v. Guzneh in Kilikien <i>inscription from G. in Cilicia</i> (JAOS 28, 1907, 164 ff., Eph. 3, 64)
GVI	Geschichte des Volkes Israel
haf.	Haph ^{el}
Harris	Harris, Zellig S., <i>A Grammar of the Phoenician Language</i> , 1936
Harris, Dev.	Harris, <i>Development of the Canaanite Dialects</i> , 1939
Hatra	die neuen Inschriften von <i>the new inscriptions from Hatra</i> (Sumer 7, 1951, 170—184, O. Krückmann, AfO 16, 1952, 141—48)
he.	hebräisch <i>Hebrew</i>
Hermop.	Papyri von <i>from Hermopolis</i> (Or. 17, 1948, 549 f.)
Herzf.	Herzfeld, Ernst H., <i>Altpersische Inschriften</i> , 1938
Hess	Hess, J.-J., <i>Die Entzifferung der thamûdischen Inschriften</i> , 1911
heth.	hethitisch <i>Hitite</i>
hif.	Hiphi ^{il}
hitp.	Hithpa ^{el}
hitpa.	Hithpa ^{al}
hitpe.	Hithpe ^{el}
hitpo.	Hithpo ^{el}
Hinz	Hinz, W., <i>Altpersischer Wortschatz</i> , 1942
Holma, ABP	Holma, Harri, <i>Assyrisch-babylonische Personennamen der Form quttulu</i> , 1914
Holma, Kl. Btr.	Holma, <i>Kleine Beiträge zum Assyrischen Lexikon</i> , 1912
Holma, NKt	Holma, <i>Die Namen der Körperteile im Assyrisch-Babylonischen</i> , 1911
Hommel	Hommel, Fritz, <i>Die Namen d. Säugetiere bei d. südsemitischen Völkern</i> , 1897
HTHR	<i>The Harvard Theological Review</i>
Hübschm.	Hübschmann, H., <i>Armenische Grammatik I</i> , 1897
HUC(A)	<i>Hebrew Union College Annual</i>
ib.	<i>ibidem</i>
id.	<i>idem</i>
imp.	<i>imperativus</i>
impf.	<i>imperfectum</i>
inf.	<i>infinitivus</i>
indeterm.	<i>indeterminiert undetermined</i>
interj.	<i>interjectio</i>
intr.	<i>intransitiv intransitive</i>

Inv. DE	Du Mesnil du Buisson, Inventaire des inscriptions Palmyréniennes de Douai-Europos, *1939
Inv. P	Cantineau, J., Inventaire des inscriptions de Palmyre I-IX, 1930—33
ital.	italienisch <i>Italian</i>
י	*יהוה
JA	Journal Asiatique
ja.	jüdisch-aramäisch <i>Judaeo-Aramaic</i>
JAO, JAOS	Journal of the American Oriental Society
Jb EOL	Jaarbericht Ex Oriente Lux (1938 ff.)
JBL	Journal of Biblical Literature
JCS	Journal of Cuneiform Studies (1947 ff.)
Jehuda, ThH	Elieser ben Jehuda, Thesaurus totius Hebraeitis I—IX, 1909—39
jemen.	jemenitisch <i>Yemenite</i> , F Rabin
JJS	The Journal of Jewish Studies (1950 ff.)
jmd	jemand (-es, -em, -en) <i>somebody</i>
JNES	Journal of Near Eastern Studies (1942 ff.)
Johb.	Lidzbarski, Mark, Das Johannesbuch der Mandäer, I 1905, II 1915
Jos. Ant.	Flavii Josephi Antiquitates
Jos. Ap.	„ „ Contra Apionem
Jos. BJ	„ „ De Bello Judaico
JPO, JPOS	Journal of the Palestine Oriental Society (1921 ff.)
JPhil	Journal of Philology
JQR	Journal Quarterly Review
JRA, JRAS	Journal of the Royal Asiatic Society
JSO, JSOR	Journal of the Society of Oriental Research
JTS	Journal of Theological Studies
juss.	jussivus
K	Ketib
Kahle Bem.	Kahle, Paul, Textkritische u. lexikalische Bemerkungen zum samaritanischen Pentateuchtargum, 1898
Kahle MT	Kahle, Der masoretische Text des AT nach der Überlieferung der babylonischen Juden, 1902
kan.	kanaanäisch <i>Canaanite</i>
kan. Gl.	kanaanäische Glosse (in EA) <i>Canaanite gloss</i> (in EA)
KAT	Schrader, Eberhard, Die Keilschriften und das AT, *1902
Kau. Aram.	Kautzsch, Emil, Die Aramaismen im AT, 1902
Kau. Gr.	Kautzsch, Grammatik des Biblisch-Aramäischen, 1884
KB	Keilschriftliche Bibliothek
keilschr.	keilschriftlich <i>in cuneiform characters</i>
Kelso	Kelso, J., The Ceramic Vocabulary of the OT (BASOR, Supplem. Studies 5—6), 1948
Kent	Kent, R.G. Old Persian Grammar, Texts, Lexicon, 1950
KF	Kurzform <i>shortened form of name</i>
klas.	aram. Inschriften aus Kleinasien <i>Aram. inscriptions from Asia Minor</i> , FZAW 45, 86
Kl L	Koehler, Ludwig, Kleine Lichter, 1945
km	Kilometer
König	König, E. Hebr. u. aram. Wörterbuch zum AT, ^{6.7} 1936

Kolari	Kolari, Eino, Musikinstrumente u. ihre Verwendung im AT, 1947
Komm.	Kommentare <i>commentaries</i>
Kraeling	Kraeling, E. G., briefliche Bemerkungen zu <i>notes by letter concerning F</i> BMAP
Krauss	Krauss, S., Griechische u. lateinische Lehnwörter im Talmud, Midrasch u. Targum, I 1898, II 1899
l.	lege
l.	linea
Landb. Dať.	Landberg, Graf C., Daťina 1909—13
Landsb.	Landsberger, Benno, Die Fauna des alten Mesopotamien, 1934
Landsb.	F MSL
Lane	Lane, Edw. William, Al-Qamūsū, an Arabic-English Lexicon, I—VIII, 1863—93
lat.	lateinisch <i>Latin</i>
Levy	Levy, J., Neuhebr. u. chaldäisches Wörterbuch, I—IV, 1876—89
Lewy	Lewy, Hrhc., Die semitischen Fremdwörter im Griechischen, 1895
Leand.	Leander, Pontus, Laut- u. Formenlehre des Ägyptisch-Aram., 1928
Liddell-Scott	Liddell, H. G., a. Scott, R., A Greek-English Lexicon, ² 1940
Lidzb.	Lidzbarski, Mark, F NE
Lidzb. Urk.	Lidzbarski, Altaram. Urkunden aus Assur, 1921
Lit.	Literatur (darüber) <i>literature (concerning the topic)</i>
Littm. SI	Littmann, Enno, Safatic Inscriptions, 1943
Littm. TS	Littmann, Thamud u. Šafa, 1940
Lkš	Lakisch-Ostraka (H. Torczyner, The Lachish Letters, 1938, *[he.] 1940)
loc.	örtlich <i>locally</i>
Löw	Löw, Immanuel, Die Flora der Juden, I—IV, 1924—34
LS	Brockelmann, Carolus, Lexicon Syriacum, ² 1928
LP Rec.	Ingholt, M. u. Starcky, J. Recueil des Inscriptions, in: Schlumberger, D., La Palmyrène du Nord-Ouest, 1951, S. 139—177
LW	Lehnwort <i>loan-word</i>
m.	Meter (überm Meer) <i>metre (above sea-level)</i>
m.	masculinum
Macl. Dict.	Maclean, A. J., A Dictionary of the Dialects of Vernacular Syriac, 1901
Macl. Gr.	Maclean, Grammar of the Dialects of Vernacular Syriac, 1895
Maisler	Maisler, B., Untersuchungen zur alten Geschichte und Ethnographie Syriens u. Palästinas, I, 1930
MAO(G)	Mitteilungen der Altorientalischen Gesellschaft (1925 ff.)
Marti	Marti, Karl, Kurzgefasste Grammatik der biblisch-aram. Sprache, ² 1911
Mcheta	griech.-aram. Bilingue aus <i>Greco-Aramaic inscription from Mcheta-Armazi</i> in Grusinien <i>Grusinia</i> (Bailey, JRAS 1943, 1 ff., Altheim, Mélanges Grégoire, 1949, 1 ff. = Lit. u. Ges. [F Bori] II 40 ff.)
md., mnd.	mandäisch
MdO	Kahle, Paul, Masoreten des Ostens, 1913
Meissner	Meissner, Bruno, Beiträge zum assyrischen Wörterbuch, I 1931, II 1934
Mél. Syr.	Mélanges Syriens offerts à M. R. Dussaud, I. II, 1939
Messina	Messina, G., L'aramaico antico, 1934
metaph.	übertragen <i>metaphorically</i>
Meyer(im he. Teil)	Die Israeliten u. ihre Nachbarstämme, 1906

Meyer(im ba. Teil)	Die Entstehung des Judentums, 1896
MFB	Mélanges de l'Université St.-Joseph Beyrouth
MG(r)	Nöldeke, Th., Mandäische Grammatik, 1875
MG(W)J	Monatsschrift für Geschichte u. Wissenschaft des Judentums
mhe., mh.	mittelhebräisch <i>Postbiblical-Hebrew</i>
min.	minäisch <i>Minæan</i> (F asa.)
ML	Lidzharski, M., Mandäische Liturgien, 1920
MND	Mitteilungen u. Nachrichten des Deutschen Palästina-Vereins
mo.	moabitisch (Mesa-Inschrift <i>inscription of Mesha</i> , NE 415 f., Cooke 1 ff.)
MO	Monde Oriental
Montg.	Montgomery, James A., Arabia and the Bible, 1934
Montg.(im ba. Teil)	Montgomery, The Book of Daniel, 1927
Montg. AIT	Montgomery, Aramaic Incantation Texts, 1913
Mont.-Gehm.	Montgomery, The Books of Kings, ed. by H. S. Gehman, 1951
Moscatti	Moscatti, S., L'epigrafia ebraica antica 1935—1950, 1951
mpe.	mittelpersisch <i>Middle-Persian</i> , F pehl.
MSL	Landsberger, B., Materialien zum sumerischen Lexikon, I 1937
mspt.	aram. Texte des Zweistromlandes <i>Aramaic texts from Mesopotamia</i> , F Delap.
Mus	Le Muséon
Musil AP	Musil, Alois, Arabia Petraea, I-III, 1907—08
MV(A)G	Mitteilungen der Vorderasiatischen (Vorderasiatisch-Ägyptischen) Gesellschaft
n.	nördlich (von) <i>north (of)</i>
nab.	nabatäisch <i>Nabataean</i> , F Cant.
nar.	neuaramäisch <i>Modern-Aramaic</i> , F Brgstr. Gl. u. Spit.
n.b.	nota bene
n. d.	nomen dei
NE	Lidzbarski, Mark, Handbuch der nordsemitischen Epigraphik, 1898
Ner.	die Inschriften von <i>the inscriptions from Nērab</i> (NE 445, Cooke 186 ff.)
neuar.	neuaramäisch <i>Modern-Aramaic</i>
Neubauer	Neubauer, Adolphe, La géographie du Talmud, 1868
n. f.	nomen feminae
NF	Nebenform <i>parallel form</i>
n. fl.	nomen fluvii
NGGW	Nachrichten der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen
Nicoll	Nicoll's Birds of Egypt by Col. R. Meinertzhagen, 1930
nif.	Niph'al
n. l.	nomen loci
n. m.	nomen masculini
nö.	nordöstlich (von) <i>north-east (of)</i>
Nöld. BS	Nöldeke, Theodor, Beiträge zur semitischen Sprachwissenschaft, 1904
Nöld. MG(r)	Nöldeke, Mandäische Grammatik 1875
Nöld. NB	Nöldeke, Neue Beiträge zur semitischen Sprachwissenschaft, 1910
Nöld. NsG	Nöldeke, Neusyrische Grammatik, 1868
Nöld. SG, Sy. Gr.	Nöldeke, Syrische Grammatik, 1898
nom. (pers.)	nomen, nomina (personae)
Noth	Noth, Martin, Die israelitischen Personennamen (257 = Nummer <i>number</i> 257, S. 233 ff), 1928

Noth, Jos	Noth, Das Buch Josua, 1938
n. p.	nomen populi
NT	Novum Testamentum
n. t.	nomen territorii
n. unit.	nomen unitatis
nsy.	neusyrisch <i>Modern-Syriac</i> , F Nöld. NsG, Maclean
nw.	nordwestlich (von) <i>north-west (of)</i>
Nyb.	Nyberg, H. S., Hilfsbuch des Pehlevi, II 1931
ö.	östlich (von) <i>east (of)</i>
OLZ	Orientalistische Literatur-Zeitung
Onom.	Eusebius, Onomastikon, ed. E. Klostermann, 1904
Or(i).	Orientalia: commentarii periodici Pontificii Instituti Biblici
or.	die orientalische oder babylonische Textüberlieferung des AT <i>the Oriental or Babylonian recension of the OT text</i>
orig.	ursprünglich, eigentlich <i>originally</i>
OS	Orientalische Studien Th. Nöldeke ... gewidmet 1906
Ostr.	die äga. Ostraca der <i>the äga. ostraca of the</i> Collection Clermont-Ganneau; nr. 16 in den <i>in the</i> Annales du Service des Antiquités d'Égypte 48, 1948, 109 ff.; nr. 152 F Sabb.
OTS	Oudtestamentische Studiën (1942 ff.)
Oudh. Med.	Oudheidkundige Mededeelingen
P	Priesterschrift <i>Priest's Code</i>
pa.	Pa'el
Pachtv.	H. Bauer u. Br. Meissner, Ein aram. Pachtvertrag aus dem 7. Jahr des Darius I, 1936
Paik.	Herzfeld, E., Paikuli, 1924
palm.	palmyrenisch <i>Palmyrene</i> , F NE, Inv. DE, Inv. P u. LP Rec.
Pan.	Inscript des <i>inscription of</i> Panammu (NE 472, Cooke 171 ff.)
P. Anast.	Papyrus Anastasi
<i>part. expr.</i>	<i>particular expressions</i>
pass.	passiv <i>passive</i>
patr.	patronymicum
PEF	Palestine Exploration Fund
pe.	Pe'al
pehl.	die aram. Ideogramme im Mittelpersischen (Pehlevi) <i>the Aramaic ideographs used in Middle-Persian (Pahlavi) texts</i> , F Frah., Paik., Ps., Avr., Bori u. Dura, etiam sogd.
pers.	persona, -ae; persisch <i>Persian</i>
Peterm.	Petermann, J. H. P., Brevis linguae Samaritanae Grammatica etc., 1873
pf.	perfectum
ph.	phönikisch <i>Phoenician</i> , F Friedr. u. Harris
pi.	Pi'el
PJ	Palästinajahrbuch
pl.	pluralis
Plin.	C. Plinii Secundi naturalis historiae libri XXXVII
PN	Personenname <i>proper name</i>

Powell	Powell, H. H., The Supposed Hebraisms in the Grammar of the Biblical Aramaic, 1907
Post	Post, Flora of Syria, Palestine and Sinai, 1896
prob.	probabiliter
procl.	proklitisch <i>proclitic</i>
pron.	pronomen
Ps.	C. F. Andreas † u. Kai Barr, Bruchstücke einer Pehlevi-Übersetzung der Psalmen, 1933
P. Sm.	Paine Smith, Thesaurus Syriacus, 1901
PSB	Proceedings of the Society of Biblical Archaeology
pu.	Pu'al
pul.	Pu'la
Pul-i D.	die mittelpersisch-aram. Inschrift von <i>the Middle-Persian-Aramaic inscription from Pul-i Daruntah bei near Kabul</i> (Altheim, Eissf.- Fe. 29 ff. = Weltgeschichte Asiens im Griech. Zeitalter I, 1947, 25 ff.)
pun.	punisch <i>Punic</i> , F Friedr. u. Harris
P-W	Pauly-Wissowa, Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft
Q	Qerē
Rabin	Rabin, Ch., Ancient West-Arabian 1951
Reckendorf	Reckendorf, H., Über Paronomasie in den semitischen Sprachen, 1909
refl.	reflexive
RÉS(B)	Revue d'Études Sémitiques (et Babyloniaca)
RHR	Revue de l'Histoire des Religions
RLA	Reallexikon der Assyriologie
RLV	Reallexikon für Vorgeschichte
Rössler	Rössler, O., Untersuchungen über die akkadische Fassung der Achämeniden-inschriften, 1938
Rosenth. AF	Rosenthal, Franz, Die aramaistische Forschung seit Th. Nöldekes Veröffentlichungen, 1939
Rosenth. Spr.	Rosenthal, Die Sprache der palmyrenischen Inschriften, 1936
Rowl. Aram.	Rowley, H. H., The Aramaic of the OT, 1929
Rowl. DM	Rowley, Darius the Mede etc., 1935
R S, Rel.	W. Robertson Smith, Lectures on the Religion of the Semites, 1889
Rud.	Rudolph, Wilh., Ezra u. Nehemia, 1949
Ruž.	Růžicka, Rud., Konsonantische Dissimilation in den semitischen Sprachen, 1909
Ryck.	Ryckmans, G., Les noms propres sud-sémitiques, I—III, 1934—35
S	syrische Bibel (Peschitta) <i>Syriac version (Peshitta)</i>
s.	siehe <i>see</i>
Saarisalo	Saarisalo, Aapeli, The Boundary between Issachar a. Naphtali, 1927
Sabb.	Sabbat-Ostrakon <i>Sabbatical ostrakon</i> (Coll. Clermont-Ganneau, F Ostr. nr. 152, Dupont-Sommer Sem. 2, 1949, 29 ff.),
saf.	safatenisch <i>Safaitic</i> , F Littm.
sam.	samaritanisch <i>Samaritan</i> , F Peterm. u. SI.
Saqq.	Papyrus von <i>papyrus from Saqqara</i> (Dupont-Sommer Sem. 1, 1948, 43 ff., Ginsberg BASOR 111, 24 ff.)

Sarauw	Sarauw, Chr. S., Über Akzent u. Silbenbildung in den älteren semitischen Sprachen, 1939
Sard.	die lydisch-aram. Bilingue aus Sardes <i>the Lydian-Aramaic bilingual inscription from Sardis</i> (Kahle-Sommer, Kleinasiat. Forschungen 1, 1927, 28 ff.; J. Friedrich, Kleinasiat. Sprachdenkmäler, 1932, 109 f.)
SBAP	Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften
subst.	substantivum
Schaed.	Schaeder, H. H., Iranische Beiträge, 1930
Šanda	Šanda, A., Die Bücher der Könige, 1911—12
Scheft.	Scheftelowitz, Isidor, Arisches im AT, 1901
Scheft. II	Scheftelowitz, Zur Kritik d. griech. u. massoretischen Buches Esther, MGWJ 47, 1903, spec. 117 ff., 308 ff.
Schulth. Gr.	Schulthess, Friedr., Grammatik des Christlich-Palästinischen Aramäisch, 1924
Schulth. HW	Schulthess, Homonyme Wurzeln im Syrischen, 1900
Schulth. Lex. LS	Schulthess, Lexicon Syropalaestinum, 1903
Schwally	Schwally, Friedr., Idioticon des Christlich Palästinischen Aramäisch, 1893
S.d.	Sohn des <i>son of</i>
sec.	secundum: entsprechend <i>according to</i>
Seetzen	Seetzen, Ulr. Jasper, Reisen durch Syrien, Palästina usw., I—IV, 1854—59
Sem	in (fast) allen semitischen Sprachen belegt <i>to be found in (nearly) all Semitic languages</i>
Sem.	Semitica (1948 ff.)
seq.	sequitur, sequuntur, sequente
sf.	cum suffixo
sg.	singularis
s. o.	siehe oben <i>see above</i>
sö.	südöstlich (von) <i>south-east (of)</i>
sogd.	die aram. Ideogramme in den sogdischen Texten <i>the Aramaic ideographs in the Soghdian texts</i> , F Gauth.-B. u. TSB.
soq.	soqotri (Leslau, W., Lexique soqotri, 1938)
spät-äg.	spätägyptisch <i>Late-Egyptian</i>
spbab.	spätbabylonisch <i>Late-Babylonian</i> , F ak.
spec.	speziell <i>specially</i>
Spiegelb.	Spiegelberg, Wilh., Ägyptologische Randglossen zum Alten Testament, 1904
Spit.	Spitaler, A., Grammatik des neuaramäischen Dialektes von Maṣlula, 1938
Stace	Stace, E. V., An English-Arabic Vocabulary, 1893
Stamm	Stamm, J. J., Die akkadische Namengebung, 1939
Stra(ck)	Strack, H. L., Grammatik des Biblisch-Aram., 1921
Str.-Bi.	(Strack- u.) Billerbeck, P., Kommentar zum NT aus Talmud u. Midrasch, 1922 ff.
südl.	südlich (von) <i>south (of)</i>
südsem.	südsemitisch <i>South-Semitic</i>
Suğ.	die Inschrift von <i>the inscription from Sefire-Suğin</i> (H. Bauer, AfO 8, 1932, 1 ff.)
sy.	syrisch <i>Syriac</i>
Sy(r).	Syria (1920 ff.)
Σ	Symmachus
T. (in n.l.)	Tell
Tāğ	Tāğ al-ʿarus, I—X, Cairo, 1307

Tallq.	Tallqvist, Knut, Neubabylonisches Namenbuch, 1905
Tallq. APN	Tallqvist, Assyrian Personal Names, 1914
Tax.	die Inschrift von <i>the inscription from Taxila</i> (F. C. Andreas NGGW 1932, 6 ff., Altheim, Lit. u. Ges. [F Bori] II 178 ff.)
techn.	technischer Ausdruck <i>technical term</i>
Telegdi	Telegdi, S., Essai sur la Phonétique des Emprunts Iraniens en Araméen Talmudique, JA 226, 1935, 177 ff.
temp.	zeitlich <i>temporally</i>
Tg, tg.	Targum, targumisch <i>Targum, Targumic</i>
T. Halaf	Die Inschriften vom Tell Halaf, her. v. J. Friedrich, G. R. Meyer, A. Ungnad u. E. F. Weidner, 1940; S. 69-78, Denkmäler mit westsemitischer Buchstabenschrift
ThR	Theologische Rundschau
tham.	thamudisch <i>Thamudian</i> (F Hess)
ThZ	Theologische Zeitschrift (Basel, 1945 ff.)
TLZ	Theologische Literaturzeitung
Tiq. sof.	Tiqqūn soferim
Torr. ESt.	Torrey, Ch. C., Ezra Studies, 1910
Torr. N.	Torrey, Notes on the Aramaic Part of Daniel (Transactions of the Connecticut Academy 15, 1909, 241 ff.)
Torcz. Bund.	Torczyner, Harri, Die Bundeslade und die Anfänge der Religion Israels, *1930
Torcz. Entst.	Torczyner, Die Entstehung des semitischen Sprachtypus 1916
trad.	herkömmlich <i>traditionally</i>
trans.	transitiv <i>transitive</i>
TSB	Benveniste, E., E., Textes Sogdiens, 1940
t. t.	terminus technicus
TU	Grimme, Hub., Texte u. Untersuchungen zur safatenisch-arabischen Religion, 1929
T. v.	Tochter von <i>daughter of</i>
Typ.	Typus (einer Bildung) <i>type (of a formation)</i>
u.	und <i>and</i>
u. a.	und andre Stellen <i>and more quotations</i>
u. ä.	und ähnlich <i>and the like</i>
übertr.	in übertragenem Sinn <i>metaphorical</i>
ug.	ugaritisch <i>Ugaritic</i> , F Gordon
UMB(P)	University of Pennsylvania. The Museum. Publications of the Babylonian Section
Uruk	aram. Keilschrifttext aus <i>Aramaic text in cuneiform script from Uruk</i> (C. H. Gordon, AfO 12, 1937—39, 105 ff., Dupont-Sommer, RA 39, 1942—44, 35 ff.).
usw.	und so weiter <i>etc.</i>
V	Vulgata
v.	von <i>of</i>
VAB	Vorderasiatische Bibliothek
Var.	Variante <i>variant reading</i> ; lectio (scriptio) varia; Var. BH in BH, Var. S in Strack 1* ff.
verw.	verwandt (mit) <i>related (to)</i>
vb	verbum
Vincent	Vincent, A., La religion des Judéo-Araméens d'Elephantine, 1937
VG	Brockelmann, Carl, Grundriss der vergleichenden Grammatik der semitischen Sprachen, I 1908; II 1913

v. Soden	von Soden, Wolfram, Grundriss der akkadischen Grammatik, 1952
Vol.	Band <i>volume</i>
W.	Wady
w.	westlich (von) <i>west (of)</i>
warab.	westarabisch <i>West-Arabian</i> , F Rabin
Wellh. RaH	Wellhausen, J., Reste arabischen Heidentums, 1897
westsem.	westsemitisch <i>western Semitic</i>
WHA	F Albr., Atl.
W. Hamm.	Inscription aus <i>inscription from</i> Wadi Hammāmāt (Dupont-Sommer, RA 41, 1947—48, 105 ff.)
Widgr.	Widengren, Geo, Mesopotamian Elements in Manichaeism, 1946
Wuthn.	Wuthnow, Heinz, Die semitischen Menschnennamen in griechischen Inschriften u. Papyri, 1930
WO	Die Welt des Ostens, (1947 ff.)
WZ(K)M	Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes
Z	Zeile <i>line</i> , linea
ZA	Zeitschrift für Assyriologie
ZAW	Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft
ZDM(G)	Zeitschrift der deutschen Morgenländischen Gesellschaft
ZDP(V)	Zeitschrift des deutschen Palästina-Vereins
Zim(m).	Zimmern, Hrch., Akkadische Fremdwörter, 1917
Zkr	Inscription des <i>inscription of</i> Zkr von of Hamath (Eph. 3, 1 ff.)
Znğ.	die Inschriften aus <i>the inscriptions from</i> Zengirli (NE 440 ff., Cooke 159 ff.; die neue Inschrift des <i>the new Inscription of</i> Kilamu s. Luschan-Andrae, Die Kleinfunde von Sendschirli, 1943, 102, Dupont-Sommer RHR 133, 1949, 19 ff.)
Zod.	F Drow. Zod.
ZS	Zeitschrift für Semitistik
z. St.	ad locum citatum